

Collectieve arbeidsovereenkomst van 20 juli 2011 betreffende de bestaanszekerheid in geval van tijdelijke werkloosheid

Convention collective de travail du 20 juillet 2011 relative à la sécurité d'existence en cas de chômage temporaire

Hoofdstuk I - Toepassingsgebied

Chapitre I - Champ d'application

Art. 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de arbeiders van de ondernemingen die onder de bevoegdheid vallen van het P.C. voor de Voedingsnijverheid, met uitzondering van de bakkerijen, de banketbakkerijen die "verse" producten vervaardigen voor onmiddellijke consumptie met zeer beperkte houdbaarheid en de verbruikszalen bij een banketbakkerij.

Art. 1. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux ouvriers des entreprises ressortissant à la C.P. de l'industrie alimentaire, à l'exception des boulangeries, des pâtisseries qui fabriquent des produits "frais" de consommation immédiate à très court délai de conservation et des salons de consommation annexés à une pâtisserie.

Met arbeiders worden de mannelijke en vrouwelijke arbeiders bedoeld.

Par "ouvriers" sont visés les ouvriers masculins et féminins.

Hoofdstuk II - Bestaanszekerheid

Chapitre II - Sécurité d'existence

Art. 2. Bij gebrek aan werk wordt aanbevolen afdankingen te vermijden door in geval van noodzaak tijdelijke werkloosheid in te voeren.

Art. 2. En cas de manque de travail, il est recommandé d'éviter le licenciement par le recours en cas de nécessité, au chômage temporaire.

Art. 3. § 1. De arbeiders die gedeeltelijk of toevallig werkloos zijn, de gevallen van overmacht inbegrepen, hebben recht op een dagvergoeding van bestaanszekerheid, ten laste van hun werkgever.

Art. 3. § 1. Les ouvriers qui sont mis en chômage partiel ou accidentel, y compris les cas de force majeure, ont droit, à charge de leur employeur, à une indemnité journalière de sécurité d'existence.

§ 2. De dagvergoeding voor bestaanszekerheid is slechts betaalbaar voor de eerste zestig werkdagen effectieve werkloosheid gedurende ieder burgerlijk jaar (drieënvijftig werkdagen in geval van technische werkloosheid - stilleggen van de onderneming die de integrale betaling van de lonen voor de 7 eerste dagen als gevolg heeft).

§ 2. L'indemnité journalière de sécurité d'existence est seulement payable pour les soixante premiers jours ouvrables effectivement chômés durant chaque année civile (cinquante-trois premiers jours ouvrables en cas de chômage technique - arrêt de l'entreprise ayant eu pour conséquence le paiement intégral des salaires pour les sept premiers jours).

Art. 4. § 1. Vanaf 1 januari 2011 bedraagt de dagvergoeding voor bestaanszekerheid :

Art. 4. § 1. A partir du 1^{er} janvier 2011, l'indemnité journalière de sécurité d'existence s'élève à :

- 6,60 € tijdens de eerste vijf dagen economische of technische werkloosheid per burgerlijk jaar;
- 9,40 € vanaf de zesde dag economische of technische werkloosheid.
- 6,60 € pendant les cinq premiers jours de chômage économique ou technique par année civile;
- 9,40 € à partir du sixième jour de chômage économique ou technique.

§ 2. Vanaf 1 januari 2012 bedraagt de dagvergoeding voor bestaanszekerheid :

- 6,96 € tijdens de eerste vijf dagen economische of technische werkloosheid per burgerlijk jaar;
- 9,92 € vanaf de zesde dag economische of technische werkloosheid.

§ 2. A partir du 1^{er} janvier 2012, l'indemnité journalière de sécurité d'existence s'élève à :

- 6,96 € pendant les cinq premiers jours de chômage économique ou technique par année civile;
- 9,92 € à partir du sixième jour de chômage économique ou technique.

Hoofdstuk III - Geldigheid

Art. 5. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2011. Zij vervangt deze van 28.5.2009 betreffende de bestaanszekerheid, algemeen bindend verklaard bij K.B. van 28.4.2010 (B.S. van 2.7.2010).

Zij wordt gesloten voor een onbepaalde duur. Zij kan opgezegd worden mits een opzegging van drie maanden, bij een ter post aangetekende brief gericht aan de Voorzitter van het P.C. voor de Voedingsnijverheid en aan de erin vertegenwoordigde organisaties.

Gunstigere regelingen die voor de inwerkingtreding van deze collectieve arbeidsovereenkomst bestonden, blijven behouden.

Chapitre III - Validité

Art. 5. La présente convention collective de travail produit ses effets le 1^{er} janvier 2011. Elle remplace celle du 28.5.2009 relative à la sécurité d'existence, rendue obligatoire par A.R. du 28.4.2010 (M.B. du 2.7.2010).

Elle est conclue pour une durée indéterminée. Elle peut être dénoncée moyennant un préavis de trois mois, par lettre recommandée à la poste adressée au président de la C.P. de l'industrie alimentaire et aux organisations qui y sont représentées.

Les régimes plus avantageux qui existaient avant l'entrée en vigueur de la présente convention collective, sont maintenus.